

# 五菱汽车向商务部象征性移交 Air ev 电动车支持 G20 峰会

【本报讯】五菱汽车通过举办“2022年G20印尼官方车辆移交仪式”，向印度尼西亚共和国商务部举行 Air ev 交接仪式，兑现了对G20峰会成功的承诺。五菱汽车总裁史国勇(译音)在雅加达南区GBK的 Bung Karno 广场向国务秘书普拉蒂克诺进行了象征性的移交仪式。

五菱作为G20峰会官方用车合作伙伴，部署了300辆 Air ev 电动汽车，其中216辆长轴距和84辆标准轴距，为即将到来在2022年11月15日至16日在巴厘岛G20代表和国际组织的出行乘车。史国勇说：“我们非常自豪能够作为官方汽车合作伙伴支持在巴厘岛举行的G20峰会。我们通过代表和国际组织提供多达300辆五菱

Air ev 来实现这种支持，它们是环保出行的支持者。”国务秘书普拉蒂克诺表示欢迎五菱对G20的支持。他说，“G20是我们展示印尼向清洁能源转型的认真态度的重要展示，而五菱是印尼电动汽车生态系统的重要组成部分。感谢五菱的支持，因为这是G20的重要组成部分。”Bam/明光



史国勇、五菱汽车副总裁 Arif Pramadana 向国务秘书普拉蒂克诺象征性移交



商务部部长、国务秘书与五菱汽车管理层合影



300辆 Air ev 待启程前往巴厘岛

## 透视旅游业转型把握更多机遇

### “新常态旅游市场的机遇、挑战与复苏”国际学术研讨会在巴厘召开

【本报讯】10月26日，巴厘岛乌达雅纳大学旅游孔子学院联合中国国际中文教育基金会共同举办了“新常态旅游市场的机遇、挑战与复苏”国际学术研讨会。来自南昌师范学院梁轶奎博士、曾宪礼教授、乌大孔院中方院长陶暹光教授、印方院长桑德拉博士(I Made Sendra)及旅游学院 Yayu

Indrawati 博士以线上线下结合方式出席。桑德拉首先在会上对疫情前中国游客赴巴厘岛旅游因素和市场状况进行分析，指出疫情后将如何更好地把握和拉动中国旅游市场。曾宪礼则以“数说文旅”的方式，通过“数据”、“政策”及“转变”三方面的具体数据详细分析了目



前中国政策、法规及出行方式、时间、人次等，让印尼人能更好地了解



和把握中国当前旅游业的转型。此外，Yayu Indrawati 重点谈到目前印

尼政府如何刺激发展中小微企业来拉动“旅游村”的微金融；同时也列了巴厘未来旅游业的主要趋势，让与会者们更清晰了解到印中旅游业的相似性、可比性及差异性。最后，陶暹光教授总结到于2019年12月获准与中国南昌大学及南昌师范学院三方合作建设

的乌大旅游孔子学院，疫情以来仍在线上进行教学和开展活动，并致力于推广汉语教学、高端旅游管理人才培养、旅游从业人员的培训工作。此次研讨会对中印两国在旅游研究、文化交流方面的探讨，希望能在未来进一步加强两国之间文化、学术及旅游之间的交流。本报记者叶露



## 二十对华族新郎新娘参加

### IKI 和丹格朗市人口和民事登记局举办的集体婚礼

【本报讯】印尼籍事务基金会 (IKI) 与当地人口和民事登记局合作，第18次举办集体婚礼。此次印尼籍事务基金会与丹格朗市人口和民事登记局合作，对67对华族新郎新娘进行集体结婚登记手续。他们来自小民、弱民、贫民和边缘化的社民。就像住在 Sewan Tangga Asem 村的本藤 (Benteng) 华族居民善波 (sambo) 一样，

每天都打散工、种菠菜、空心菜、菜心等等蔬菜。正如印尼籍事务基金会义工瑟利雅西所言，当他完成了在寺庙的祝福后，被邀请到人口和民事登记局办公室登记时，善波不能来，经过探问之后得悉，原来没钱到丹格朗城市。瑟利雅西说：“在第二次通话中，印尼籍事务基金会义工曾项 (Thjeng Siang) 和瑟利雅西终于接来善波

和他妻子来登记结婚。他们穿着简陋的衣服和穿人手拖鞋，让人口和民事登记局的人们感到了惊讶。”他说：“善波高兴地流出泪水，感谢人口和民事登记局官员和印尼籍事务基金会，因为现在他们有了结婚证。”本腾华族居民之一吉卡希望印尼籍事务基金会帮居民登记结婚的善举，能继续开展下去。

印尼籍事务基金会第二主席赛弗拉 (Drs KH Saifullah Ma'shum, M.Si) 对集体婚礼登记活动表示欢迎。他说：“有了结婚证，他们的婚姻状况就合法有效。母亲和孩子受到法律的保护，出生字、家庭卡和身份证证明了他们身为公民的身份。”与此同时，丹格朗市人口和民事登记局负责人阿伊 (Ayi Nuryadi) 表示，记

录婚姻是他的职责。有了结婚证，其它证件当然要更新，这意味着之前没有结婚的身份证和家庭卡，现在已婚了。而随着这次婚姻的登记，孩子将被记录为父亲和母亲的儿子。周四(27/10)在当丹格朗市 Sewan Tangga Asem 文藤镇 Sewan 村华族居民集体婚礼中，还分发了营多福 (Indofood) 有限公司提供

的社会援助，出席者有人人口和民事登记局发行人阿伊、妮娜、丹格朗市地方领导协商会、印尼籍事务基金会第二主席赛弗拉 (KH Saifullah Ma'shum)、德尼 (Deni Puspahadi)、印尼籍事务基金会研究员艾迪 (Eddy Setiawan) 和帕沙修斯 (Paschasius Hosti Prasetyadji)、工作人员戈迪亚努斯 (Gordianus) 和费比 (Febi Ramdani)。(ist)



塞弗拉和秘书德尼的见证下，将结婚证书交给善波和丽雅娜



新娘和新郎与丹格朗市人口和民事登记局理事等合影